

**2012 m. vasario 7 d. Administrativen sad (Bulgarija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Galin Kostov prieš Direktor na Direktsia „Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto“ — grad Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalna agentsia za prihodite**

(Byla C-62/12)

(2012/C 118/21)

Proceso kalba: bulgarų

### Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

*Administrativen sad*

### Šalys pagrindinėje byloje

*Pareiškėjas: Galin Kostov*

*Kita šalis: Direktor na Direktsia „Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto“ — grad Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalna agentsia za prihodite*

### Prejudicinis klausimas

Ar fizinis asmuo, įregistruotas PVM mokėtoju dėl jo vykdomos privataus teismo antstolio veiklos, pagal Direktyvos 2006/112 <sup>(1)</sup> 9 straipsnio 1 dalį laikytinas apmokestinamuoju asmeniu ir pagal Direktyvos 2006/112 193 straipsnį privalo mokėti PVM už paslaugą, kurią jis teikė retkarčiais ir kuri nesušijusi su jo, kaip privataus teismo antstolio, vykdoma veikla?

<sup>(1)</sup> OL L 347, p. 1.

**2012 m. vasario 7 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija prieš Europos Sąjungos Tarybą**

(Byla C-63/12)

(2012/C 118/22)

Proceso kalba: prancūzų

### Šalys

*Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama J. Currall, J.-P. Keppenre ir D. Martin*

*Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba*

### Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimą 2011/866/ES dėl Komisijos pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, kuriuo nuo 2011 m. liepos 1 d. tikslinamas Europos

Sąjungos pareigūnų ir kitų Europos Sąjungos tarnautojų darbo užmokestis ir pensijos bei jiems taikytini korekciniai koeficientai <sup>(1)</sup>.

— Priteisti iš Europos Sąjungos Tarybos bylinėjimosi išlaidas.

### Ieškinių pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Komisija pateikia du kaltinimus, susijusius su Pareigūnų tarnybos nuostatų XI priedu.

Pirmasis kaltinimas susijęs su Tarybos atsisakymu patikslinti Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų Europos Sąjungos tarnautojų darbo užmokestį ir pensijas taip, kaip Komisija pasiūlė 2011 m. lapkričio 24 d., tuo pažeidžiant metodą, taikomą šiam tikslinimui aštuonerių metų laikotarpiu, kuris baigiasi 2012 m. gruodžio 31 d. Šiuo kaltinimu Komisija pareiškia pagrindinį ieškinių pagrindą, grindžiamą piktnaudžiavimu diskrecija ir Tarybos įgaliojimų viršijimu, ir papildomą ieškinių pagrindą, susijusį su Pareigūnų tarnybos nuostatų XI priedo 10 straipsnio taikymo sąlygų pažeidimu. Pagrindinis ieškinių pagrindas susijęs su tuo, kad Taryba iš tiesų pati taikė 10 straipsnį, tačiau pažeisdama reikalaujamas institucines sąlygas; dėl to Taryba pažeidė Pareigūnų tarnybos nuostatų 65 straipsnį ir XI priedo 3 ir 10 straipsnius. Papildomu ieškinių pagrindu Komisija nurodo, kad 10 straipsnio taikymo sąlygos 2011 m. bet kuriuo atveju nebuvo įvykdytos, kaip, be to, matyti iš dviejų ekonominių ataskaitų, kurias Komisija pateikė Tarybai pastarosios prašymu. Komisija taip pat mano, kad Taryba netinkamai motyvavo savo sprendimą.

Antrasis kaltinimas susijęs su Tarybos atsisakymu patikslinti šiam darbo užmokesčiui ir pensijoms taikytinus korekcinius koeficientus, atsižvelgiant į skirtingą suinteresuotųjų asmenų darbo ir gyvenimo vietą. Remiantis šio kaltinimo pirmuoju ieškinių pagrindu, tokiu atsisakymu pažeidžiamas Pareigūnų tarnybos nuostatų 64 straipsnis ir XI priedo 1 ir 3 straipsniai. Antruoju ieškinių pagrindu Komisija nurodo, kad šis atsisakymas yra visiškai nemotyvuotas ir dėl to pažeista SESV 296 straipsnio 2 dalis.

<sup>(1)</sup> OL L 341, p. 54.

**2012 m. vasario 9 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Sąjungos Taryba prieš Europos Komisiją**

(Byla C-66/12)

(2012/C 118/23)

Proceso kalba: prancūzų

### Šalys

*Ieškovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama M. Bauer ir J. Herrmann*